



ბერლინი, 26 სექტემბერი 2024

გერმანიის საგარეო საქმეთა სამინისტროს პროგრამა

„თანამშრომლობის გაფართოება აღმოსავლეთის პარტნიორობის ქვეყნებისა და რუსეთის სამოქალაქო საზოგადოებასთან“

„აღმოსავლეთის პარტნიორობის ქვეყნებისა და რუსეთის სამოქალაქო საზოგადოებასთან თანამშრომლობის გაფართოების პროგრამა“ (ÖPR-პროგრამა) ხელს უწყობს სამოქალაქო საზოგადოებებს, მნიშვნელოვანი როლი შეასრულონ დემოკრატიულ განვითარებაში და ხელი შეუწყონ ტრანსფორმაციის მიმდინარე პროცესებს პროგრამაში მონაწილე ქვეყნებში. ÖPR-პროგრამით გერმანიის ფედერალური მთავრობა ხელს უწყობს ღონისძიებებს, რომლებიც ქმნიან ან აფართოებენ გერმანიისა და აღმოსავლეთ პარტნიორობის ქვეყნების (აზერბაიჯანი, ბელარუსი, მოლდოვის რესპუბლიკა, საქართველო, სომხეთი და უკრაინა) და ასევე რუსეთის დემოკრატიულ, არასამთავრობო მოთამაშეებს შორის თანამშრომლობის მდგრად სამოქალაქო საზოგადოებრივ სტრუქტურებს. საუბარია გერმანიასა და პროგრამაში მონაწილე შესაბამის ქვეყანაში პროექტის პარტნიორებს შორის თანამშრომლობასა და ამოცანების თანასწორუფლებიან განაწილებაზე. ეს მოიცავს კულტურისა და განათლების პოლიტიკის სფეროში საპროექტო საქმიანობის მთელ სპექტრს (განსაკუთრებით მედიის, მეცნიერების, განათლების - პროფესიული განათლების ჩათვლით, კულტურის, უცხო ენისა და ახალგაზრდებთან მუშაობის სფეროებს).

რუსეთის მიერ უკრაინის წინააღმდეგ საერთაშორისო სამართლის დარღვევით წარმოებული ომის მესამე წელს და სამოქალაქო საზოგადოების წარმომადგენლებისა და სტრუქტურებისთვის კიდევ უფრო შეზღუდული სივრცეების გათვალისწინებით მნიშვნელოვანია მათი მხარდაჭერა ÖPR-პროგრამის ქვეყანაში. მოვლენების ასეთი განვითარების ფონზე ჩვენს მთავარ ინტერესს ÖPR-პროგრამის 2025 წლის ციკლში წარმოადგენს (1) სამოქალაქო საზოგადოებრივი სტრუქტურების ხელშეწყობის გაგრძელება და აღდგენა ევროპული ინტეგრაციისა და თანამშრომლობის კონტექსტში; (2) მედეგობის გაძლიერება, პირველ რიგში რუსეთის მხრიდან დესტაბილიზაციის მცდელობების მიმართ და დამოუკიდებელი, ნეიტრალური და ინკლუზიური მაუწყებლობის ხელშეწყობა

(ასევე დროებით დევნილობაში მყოფი) ჟურნალისტებისა და სამოქალაქო საზოგადოებრივი ორგანიზაციების წარმომადგენლების პროფესიონალიზაციის, ურთიერთდაკავშირებისა და დასაქმების გზით, (3) ქალთა, მოწყვლადი და მარგინალიზებული ჯგუფების პოლიტიკური და საზოგადოებრივი ჩართულობის გაძლიერება ფემინისტური საგარეო პოლიტიკის კონტექსტში.

ამ ღონისძიებებით გვსურს გავაძლიეროთ აღმოსავლეთ პარტნიორობის ქვეყნების სამოქალაქო საზოგადოებები და რუსეთისა და ბელორუსის დემოკრატიული სამოქალაქო საზოგადოება და ავამაღლოთ საზოგადოების მდგრადობა დეზინფორმაციის მიმართ. ახალგაზრდებისათვის უფრო მეტი საზოგადოებრივი აქტიურობის მოტივაციად შეიძლება გამოყენებულ იქნეს გაცვლითი პროგრამები, კულტურული ღონისძიებები საერთო ღირებულებებისა და ადამიანის უფლებების თემებზე დისკუსიებით, ასევე აკადემიური, პროფესიული და სამოქალაქო-საზოგადოებრივი განათლების პროექტები.

## I. ყველა პროექტი შემდეგი ზემდგომი მიზნებიდან მინიმუმ ერთ-ერთს უნდა ემსახურებოდეს:

1. *პლურალიზმისა და მედეგობის გაძლიერება* - აზრთა სხვადასხვაობისა და მედიის მრავალფეროვნების მხარდასაჭერად და დეზინფორმაციის წინააღმდეგ საბრძოლველად.

პლურალიზმის იდეა თანამედროვე დემოკრატიის ცენტრალური და კონსტიტუციური ელემენტია. მისი ლეგიტიმურობის საფუძველი პირველ რიგში არის გამოხატვის, ინტერესებისა და მიზნების იმ მრავალფეროვნების აღიარება და პატივისცემა, რომელიც საზოგადოებაში არსებობს.

ÖPR-პროგრამის ფარგლებში დაფინანსდება პროექტები, რომლებიც ხელს უწყობს ინფორმაციის, გამოხატვისა და მედიის მრავალფეროვნების ჩამოყალიბებასა და განვითარებას, დეზინფორმაციის წინააღმდეგ ბრძოლას და მედეგობის გამყარებას. აქ განსაკუთრებით ისეთი პროექტები იქნება გათვალისწინებული, რომლებიც მიმართულია არასანდო და არასწორი ინფორმაციისადმი საზოგადოების მდგრადობის ჩამოყალიბებისკენ მედიის წარმომადგენლების გაძლიერებისა და კვალიფიცირების, ასევე ხარისხიანი და პლურალისტური (ადგილობრივი) მედიის უკეთესი ხელმისაწვდომობის უზრუნველყოფის გზით. ამასთან იმ ჟურნალისტებსა და მედიის წარმომადგენლებს, რომლებიც დროებით ემიგრაციაში იმყოფებიან, უნდა გაეწიოთ ისეთი დახმარება, რომ მათ შეძლონ თავიანთი პროფესიით

საქმიანობის გაგრძელება, სანამ შესაძლებელი იქნება მათი სამშობლოში დაბრუნება.

## **2. ღირებულებათა დისკურსისა და ადამიანის უფლებების ხელშეწყობა - მეტი ურთიერთგაგებისათვის**

ამ მიზნისთვის შეიძლება დაფინანსდეს გაცვლითი და კულტურული პროექტები. ურთიერთშეხვედრებმა უნდა უზრუნველყოს ისეთი თემების შესახებ დიალოგი, როგორცაა ადამიანის უფლებათა პატივისცემა, მმართველობის კანონიერება, სასამართლოების დამოუკიდებლობა და სიცოცხლისა და თავისუფალი არჩევანის უფლება, ასევე ხმათა უმრავლესობით არჩევის პრინციპი. ამ ღირებულებათა ერთობლივი მხარდაჭერა ხელს უწყობს ურთიერთგაგებას აღმოსავლეთ პარტნიორობის ქვეყნებში და ამ ქვეყნების შესახებ ცნობიერების ამაღლებას გერმანიაში.

დაფინანსდება ისეთი ღონისძიებები, რომელთა შედეგად სამოქალაქო საზოგადოებრივი დიალოგის ან კულტურული ღონისძიებების მეშვეობით ხდება ზემოაღნიშნული ფუნდამენტური ღირებულებების გაზიარება, გაძლიერება და პარტნიორ ქვეყნებში სამოქალაქო საზოგადოების ქსელის ჩამოყალიბება. დაფინანსდება ასევე ინიციატივები, რომლებიც გერმანიაში თვალსაჩინოს გახდის აღმოსავლეთ პარტნიორობის ქვეყნების სუვერენულ იდენტობას.

## **3. მომავლის პერსპექტივების შექმნა და დემოკრატიული ცვლილებების განხორციელება - დემოკრატიის გაძლიერებისთვის, კორუფციის დამარცხებისთვის, ევროკავშირთან დაახლოებისთვის და ამავდროულად განათლების ინდივიდუალური შესაძლებლობისთვის.**

ამ მიზნისათვის შეიძლება დაფინანსდეს ისეთი ინიციატივები, რომლებიც აძლიერებს დემოკრატიულ მისწრაფებებს, რათა ყველას მიეცეს მყარი საზოგადოებრივი მომავლის პერსპექტივა. განსაკუთრებით უკრაინაში ჩვენს პრიორიტეტს წარმოადგენს ტრანსფორმაციის პროცესებისა და საზოგადოებრივი სტრუქტურების შენარჩუნება და აღდგენა, რომლებიც რუსეთის მხრიდან წარმოებული თავდასხმითი ომის შედეგად განადგურდა. ჩვენ ასევე ხელს ვუწყობთ განსაკუთრებით ისეთ პროექტებს, რომლებიც პარალელურად მიმართულია უკრაინის, მოლდოვის რესპუბლიკისა და საქართველოს ევროკავშირში პერსპექტიული გაწევრიანებისკენ. დაფინანსდება ასევე აკადემიური, პროფესიული და საზოგადოებრივ-პოლიტიკური განათლებისა და კვალიფიკაციის ამაღლების

ღონისძიებები, რომლებიც ხელს უწყობს მეტი საზოგადოებრივი ქმედების მოტივაციას და შესაძლებელს ხდის პოლიტიკურ და საზოგადოებრივ ჩართულობას.

#### **4. დიალოგისა და დაახლოების ხელშეწყობა - ნდობის აღდგენის ღონისძიებები პერსპექტივაში რეგიონალური კონფლიქტების დაძლევისათვის.**

დაფინანსდება ისეთი ღონისძიებები, რომლებსაც მოუგვარებელ რეგიონალურ კონფლიქტებში კულტურისა და განათლების პოლიტიკის ინსტრუმენტების გამოყენებით კრიზისის პრევენციისა და დაძლევის ეფექტი გააჩნია და რომლებიც ამით ურთიერთგაგებას ემსახურება. 2025 წელს ხელშეწყობის ეს მიზანი მიმართულია განსაკუთრებით სამხრეთ კავკასიის ქვეყნებისკენ (აზერბაიჯანი, საქართველო, სომხეთი) და მოლდოვის რესპუბლიკისკენ. რუსეთის მხრიდან წარმოებული თავდასხმითი ომის ფონზე ბევრმა ადამიანმა დატოვა უკრაინა, რუსეთი და ბელარუსი და აღმოსავლეთ პარტნიორობის სხვა ქვეყანაში გადავიდა საცხოვრებლად, რადგან თვლიდნენ, რომ საფრხე ემუქრებოდათ მათი შეხედულებების გამო. ამიტომ ასევე დაფინანსდება ისეთი პროექტები, რომლებიც ითვალისწინებს ამ ადამიანების დაახლოებას (სამოქალაქო) საზოგადოებასთან მათ ახალ სამშობლოში.

## **II. 2025 წელს შესარჩევი კომისია უპირატესობას მიანიჭებს ისეთ პროექტებს, რომლებიც ეხება ერთ-ერთ შემდეგ საკითხს:**

### **(1) სამოქალაქო საზოგადოებრივი ქსელების გაძლიერებს და აღდგენა ევროპული ინტეგრაციისა და თანამშრომლობის კონტექსტში**

რუსეთის მიერ წარმოებულმა თავდასხმითმა ომმა სამოქალაქო საზოგადოების წარმომადგენლების მუშაობა ძალიან დიდი გამოწვევის წინაშე დააყენა, მათ შორის მუდმივად იზღუდება სამოქალაქო საზოგადოებრივი სივრცე. ჩვენ გვსურს გავაგრძელოთ იმ არასამთავრობო სტრუქტურების გაძლიერება და სამოქალაქო საზოგადოების აღდგენის ხელშეწყობა - განსაკუთრებით ევროკავშირის კანდიდატ საქართველოში, მოლდოვის რესპუბლიკასა და პირველ რიგში უკრაინაში, ასევე სომხეთში, რომლებსაც წვლილი შეაქვთ ევროკავშირთან დაახლოების პროცესის ხელშეწყობაში და რომლებიც ხელს უწყობენ საჭირო რეფორმებს, მაგალითად დემოკრატიის, სამართლებრივი სახელმწიფოებრიობის და კორუფციასთან ბრძოლის ხელშეწყობის გზით.

აქვე ჩვენ ხელს ვუწყობთ ახალგაზრდებს შორის ურთიერთობის ფორმატებსა და შეხვედრების ღონისძიებებს. აქ აქცენტი გაკეთებულია სომხეთზე, საქართველოზე, მოლდოვას რესპუბლიკასა და უკრაინაზე.

**(2) მედეგობის გაძლიერება, პირველ რიგში რუსეთის მხრიდან დესტაბილიზაციის მცდელობების მიმართ და დამოუკიდებელი, ნეიტრალური და ინკლუზიური მაუწყებლობის ხელშეწყობა**

ამ კატეგორიაში დაფინანსდება ისეთი პროექტები, რომლებიც დეზინფორმაციის კამპანიებისა და ტყუილი ინფორმაციის წინააღმდეგ არის მიმართული, რომლებსაც წვლილი შეაქვს არაციფრული თაობის მედია-კომპეტენციის ამაღლებაში და ხელს უწყობს მედიის გათვითცნობიერებულ, დამოუკიდებელ და კრიტიკულ მოხმარებას. ამ კატეგორიას განეკუთვნება ასევე ჟურნალისტებისა და მედიის წარმომადგენელთა პროფესიონალიზაცია, ურთიერთდაკავშირება და კვალიფიკაციის ამაღლება. რუსეთთან და ბელორუსთან მიმართებაში ÖPR-პროგრამა ხელს უწყობს განსაკუთრებით დროებით ემიგრაციაში მყოფი სტრუქტურების განვითარებას და დამკვიდრებას. ადგილსამყოფელისგან დამოუკიდებელი მედიის რუსი და ბელორუსი წარმომადგენლების შრომისუნარიანობის შენარჩუნება ხელს უწყობს კრიტიკული მედიის მოხმარებას და აძლიერებს ამ ქვეყნებში დემოკრატიულ სტრუქტურებს. პარალელურად უზრუნველყოფილი იქნება დამოუკიდებელი ახალი ამბების მიწოდება როგორც ამ ქვეყნებში, ასევე დევნილობაში მყოფი ადამიანებისთვის.

**(3) ქალთა პოლიტიკური და საზოგადოებრივი ჩართულობის, მოწყვლადი და მარგინალიზებული ჯგუფების გაძლიერება**

ამ კატეგორიას განეკუთვნება პროექტები, რომლებიც ხელს უწყობს ქალთა, LGBTQI და მოწყვლადი ან მარგინალური ჯგუფების საზოგადოებრივი ჩართულობის ცნობიერების ამაღლებას და მათ სხვა სამოქალაქო საზოგადოებრივ აქტორებთან დაკავშირებას. ფემინისტური საგარეო პოლიტიკის ფარგლებში გერმანიის მთავრობისთვის მნიშვნელოვანია, რომ მოსახლეობის ყველა ჯგუფი ჩართული იყოს პოლიტიკური გადაწყვეტილებების მიღების პროცესში და მათი პოლიტიკური და საზოგადოებრივი ჩართულობა გაძლიერდეს. ეს ასევე ეხება პოლიტიკურ სივრცეში ქალთა ჯერ კიდევ არასაკმარის წარმომადგენლობას.

ამ კატეგორიაში ხვდება ასევე პროექტები, რომლებიც ითვალისწინებს თანამშრომლობას საფრთხის ქვეშ მყოფ სამოქალაქო საზოგადოებასთან და

მოწყვლად ჯგუფებთან, როგორც არიან ბავშვები და მოზარდები, შშმ პირები და LGBTIQ-პირები, და აძლიერებს მათ პოლიტიკურ და საზოგადოებრივ ჩართულობას, ასევე პროექტები, რომლებსაც ეფექტი აქვს ურბანული დასახლებების ფარგლებს გარეთ / სოფლებში.

**ფორმალური წინაპირობები (დამატებითი ინფორმაცია იხილეთ ხშირად დასმული შეკითხვების განყოფილებაში):**

სამოქალაქო საზოგადოებრივი თანამშრომლობის პროექტების დაფინანსება შესაძლებელი იქნება, თუ ისინი განხორციელდება **გერმანიაში, აზერბაიჯანში, ბელორუსში, მოლდოვის რესპუბლიკაში, საქართველოში, სომხეთში, უკრაინაში ან რუსეთში** და პროექტში მინიმუმ ორი ორგანიზაცია იქნება ჩართული (ერთი მათგანი გერმანიიდან და მინიმუმ ერთი სამიზნე ქვეყნიდან). დამატებით მივესალმებით პარტნიორი ორგანიზაციების მონაწილეობას **საფრანგეთიდან და/ან პოლონეთიდან** ვაიმარის სამხრევი თანამშრომლობის ფარგლებში. ასევე შესაძლებელია დაფინანსდეს იმ პარტნიორი ორგანიზაციების პროექტები, რომლებიც დროებით ემიგრაციაში/დევნილობაში იმყოფებიან.

დაფინანსდება **მხოლოდ და მხოლოდ სამოქალაქო საზოგადოებრივი პროექტები**, ე.ი. სახელმწიფოსა და ბიზნესის მიღმა მდგომი აქტორები.

დაფინანსებისთვის გათვალისწინებულია სახელმწიფო ბიუჯეტის საპროექტო სახსრები. ეს ნიშნავს იმას, რომ იგი ექვემდებარება წლიური ბიუჯეტის პრინციპს. აქედან გამომდინარე პროექტები როგორც წესი უნდა **დასრულდეს 2025 წლის განმავლობაში. ე.ი. 2025 წლის 31 დეკემბრამდე**. გერმანიის საგარეო საქმეთა სამინისტროს მხოლოდ დასაბუთებულ შემთხვევებში შეუძლია მომდევნო წელს გადასული პროექტების დაფინანსება.

დაფინანსების მინიმალური ოდენობა შეადგენს 50.000 ევროს. დაფინანსების მაქსიმალური ოდენობა არ არის განსაზღვრული. პროექტის მონახაზის ფორმით განაცხადის (გერმანულ ან ინგლისურ ენებზე) მიღება შესაძლებელია 2024 წლის 14 ოქტომბრიდან 08 ნოემბრამდე **მხოლოდ** შემდეგი ვებ-გვერდის მეშვეობით:

<http://oepr.diplo.de>

ამ ვებ-გვერდზე თქვენ იხილავთ დამატებით [ინფორმაციას](#) და მონახაზის ფორმით საპროექტო განაცხადის შემოტანის [წესებს](#). შემოტანილ პროექტის მონახაზში ცვლილებების დამატება და პროექტის მონახაზების დაგვიანებით შემოტანა სამწუხაროდ შეუძლებელია.

წესისამებრ გრანტის მიმღებები ვალდებული არიან წარმოადგინონ გრანტის გამოყენების სათანადო მტკიცებულება და პროექტის ანგარიშები. ამ ანგარიშებს

იყენებს გერმანიის საგარეო საქმეთა ფედერალური სამსახური და გერმანიის საგარეო საქმეთა სამინისტრო სახსრების სწორად გამოყენების, პროექტების წარმატებისა და მთლიანად დაფინანსების პროგრამის შესამოწმებლად. დამატებითი ინფორმაცია შეგიძლიათ იხილოთ [ზოგად და სპეციალურ დამატებით დებულებებში](#).

**დამატებითი შეკითხვების შემთხვევაში გთხოვთ, ჯერ გაეცნოთ ხშირად დასმული შეკითხვების პასუხებს (FAQ).** თუ თქვენს შეკითხვაზე ვერ მოიძიეთ პასუხი, გერმანიის საგარეო საქმეთა ფედერალური სამსახურის გუნდი თქვენს განკარგულებაში იგულეთ. გთხოვთ, მას მიმართოთ ელ. ფოსტაზე [oepr@bfaa.bund.de](mailto:oepr@bfaa.bund.de) ან პირდაპირ შესაბამის თანამშრომლებს გერმანიის საგარეო საქმეთა სამინისტროში:

ქალბატონი ფაბიან ნესი (Fabien Ness): +49 30 1817 1376 / [601-1@diplo.de](mailto:601-1@diplo.de) (ბელორუსი, რუსეთი)

ქალბატონი იულია ლუთერი (Julia Luther): +49 30 1817 4272 / [601-5@diplo.de](mailto:601-5@diplo.de) (მოლდოვის რესპუბლიკა, უკრაინა)

ქალბატონი მარიეტე პფისტერი (Mariette Pfister): 030 1817 7975 / [601-6@diplo.de](mailto:601-6@diplo.de) (აზერბაიჯანი, საქართველო, სომხეთი)

ბატონი დანიელ დემელე (Daniel Demele): +4930 18 473014101/ [daniel.demele@diplo.de](mailto:daniel.demele@diplo.de)

ვებ-გვერდზე <http://oepr.diplo.de> მუშაობისას **ტექნიკურ სირთულეებთან** დაკავშირებით გთხოვთ მიმართოთ ქალბატონ იულია მელტკეს (Julia Meltke), ტელ: +49 30 18 4730 14125, ელ. ფოსტა: [bf-f-pf-1-17@auswaertiges-amt.de](mailto:bf-f-pf-1-17@auswaertiges-amt.de).